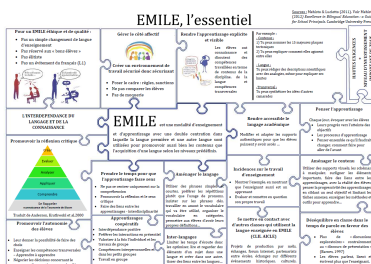


<https://gex-sud.circo.ac-lyon.fr/spip/spip.php?article266>



# EMILE : Enseignement d'une Matière Intégrée en Langue Étrangère

- Ressources pédagogiques - Langues Vivantes -



Date de mise en ligne : mercredi 10 juillet 2019

Copyright © ARCHIVES de la Circonscription de Péron - Tous droits réservés

A la rentrée 2018, la circonscription s'est engagée dans une expérimentation, soutenue par le Pôle DFIE, intitulée EMILE (Enseignement d'une Matière en Langue Étrangère).

La volonté première était donc de permettre aux enseignants qui le souhaitaient d'enseigner une autre discipline (les mathématiques, l'EPS, les arts visuels) en utilisant une langue vivante, comme l'anglais.

L'enjeu principal était d'augmenter le temps d'exposition des élèves aux langues.

A ce jour, deux enseignantes ont pu démarrer ce travail en cycle 3.

Le consortium ERASMUS+ devrait permettre d'augmenter sensiblement le nombre d'enseignants et d'écoles qui s'engageraient dans ce projet et cette démarche. Si le projet a démarré en anglais, il pourrait également s'ouvrir sur d'autres langues, en lien avec les langues proposées au collège, mais aussi sur d'autres cycles ; la sensibilisation aux musicalités des langues étant souhaitable dès le plus jeune âge.

Nous avons pu filmer deux temps dans les classes, un en mathématiques et en EPS en cycle 3. Ils vous sont proposés ci-dessous :

A Thoiry, à l'école des gentianes, la classe de Mme Plug :

A Prévessin-Moëns, à l'école des grands chênes, la classe de Mme Perrachon :

Eduscol propose également une séance en cours d'orientation menée en anglais :

Les supports pour cette séance de cycle 2 sont disponibles sur Eduscol à l'adresse ci-dessous :

<https://eduscol.education.fr/cid101720/eps-cycle-concevoir-mettre-oeuvre-enseignement-eps.html>

Il existe pour l'EPS et l'anglais en cycle 3, des ressources proposées par les CPD EPS de la DSDEN25. Elles sont téléchargeables ci-dessous :

<b>Présentation Anglais EPS</b>	<b>Articulation Programmes LV EPS</b>	<b>Articulations Structure langagières - EPS</b>	<b>L'essentiel du vocabulaire pour animer des séances d'EPS en anglais en primaire - Prosodisport</b>
<a href="https://gex-sud.circo.ac-lyon.fr/spip/local/cache-vignettes/L64xH64/pdf-b8aed.svg">https://gex-sud.circo.ac-lyon.fr/spip/local/cache-vignettes/L64xH64/pdf-b8aed.svg</a>	<a href="https://gex-sud.circo.ac-lyon.fr/spip/local/cache-vignettes/L64xH64/pdf-b8aed.svg">https://gex-sud.circo.ac-lyon.fr/spip/local/cache-vignettes/L64xH64/pdf-b8aed.svg</a>	<a href="https://gex-sud.circo.ac-lyon.fr/spip/local/cache-vignettes/L64xH64/pdf-b8aed.svg">https://gex-sud.circo.ac-lyon.fr/spip/local/cache-vignettes/L64xH64/pdf-b8aed.svg</a>	<a href="https://gex-sud.circo.ac-lyon.fr/spip/local/cache-vignettes/L64xH64/pdf-b8aed.svg">https://gex-sud.circo.ac-lyon.fr/spip/local/cache-vignettes/L64xH64/pdf-b8aed.svg</a>
Présentation Anglais EPS	Articulation Programmes LV EPS	Articulations Structure langagières - EPS	L'essentiel du vocabulaire pour animer des séances d'EPS en anglais en primaire - Prosodisport

D'autres ressources sont proposées par un groupe de travail de la DSDEN25. Elles sont accessibles ci-dessous :

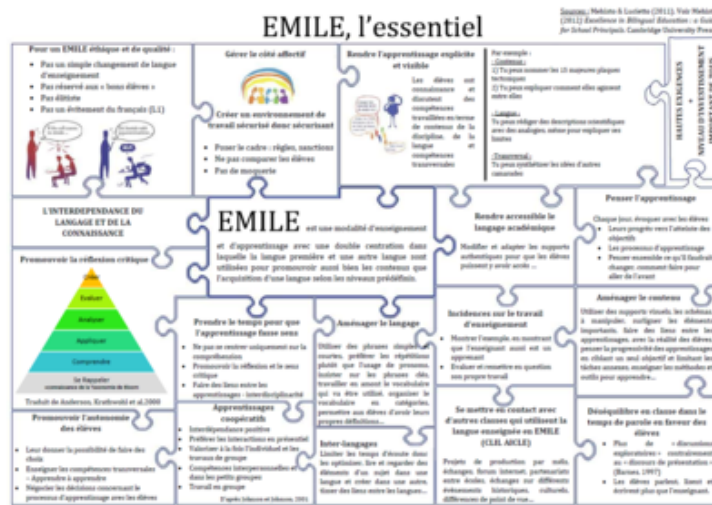
<b>Jeux de balles en anglais</b>	<b>Orientation en anglais</b>	<b>Ultimate en anglais</b>	<b>Course Longue - Anglais Zippé</b>	<b>Les fichiers audio concernant le vocabulaire pour animer des séances d'EPS en anglais en primaire - Prosodisport</b>
----------------------------------	-------------------------------	----------------------------	--------------------------------------	---

# EMILE : Enseignement d'une Matière Intégrée en Langue Étrangère

<a href="https://gex-sud.circo.ac-lyon.fr/spip/loocal/cache-vignettes/L64xH64/pdf-b8aed.svg">https://gex-sud.circo.ac-lyon.fr/spip/loocal/cache-vignettes/L64xH64/pdf-b8aed.svg</a>	<a href="https://gex-sud.circo.ac-lyon.fr/spip/loocal/cache-vignettes/L64xH64/pdf-b8aed.svg">https://gex-sud.circo.ac-lyon.fr/spip/loocal/cache-vignettes/L64xH64/pdf-b8aed.svg</a>	<a href="https://gex-sud.circo.ac-lyon.fr/spip/loocal/cache-vignettes/L64xH64/pdf-b8aed.svg">https://gex-sud.circo.ac-lyon.fr/spip/loocal/cache-vignettes/L64xH64/pdf-b8aed.svg</a>	<a href="https://gex-sud.circo.ac-lyon.fr/spip/loocal/cache-vignettes/L64xH64/zip-f045b.svg">https://gex-sud.circo.ac-lyon.fr/spip/loocal/cache-vignettes/L64xH64/zip-f045b.svg</a>	<a href="https://gex-sud.circo.ac-lyon.fr/spip/loocal/cache-vignettes/L64xH64/zip-f045b.svg">https://gex-sud.circo.ac-lyon.fr/spip/loocal/cache-vignettes/L64xH64/zip-f045b.svg</a>
Jeux de balles en anglais	Orientation en anglais	Ultimate en anglais	Course Longue - Anglais Zippé	Les fichiers audio concernant le vocabulaire pour animer des séances d'EPS en anglais en primaire - Prosodisport

Ci-dessous une synthèse sur les différentes composantes de la méthodologie CLIL (Content and Language Integrated Learning) - AICLE (Aprendizaje Integrado de Contenidos en Lengua Extranjera) - ou EMILE (Enseignement d'une Matière Intégrée en Langue Étrangère).

Ce document élaboré à partir des travaux de Mehisto et Lucietto (2011) dans Excellence in bilingual education : a guide for school principals :



En ce qui concerne l'enseignement des autres disciplines en anglais, il est possible de s'appuyer sur les outils mis à disposition dans le système éducatif irlandais. Ils sont accessibles ci-dessous :

- <https://www.curriculumonline.ie/Primary>
- <https://www.ncca.ie/en/primary>

Par exemple pour les mathématiques :

<https://www.curriculumonline.ie/Primary/Curriculum-Areas/Mathematics>

<b>Curriculum complet en mathématiques</b>	<b>Guidelines à destination des enseignants</b>
<a href="https://gex-sud.circo.ac-lyon.fr/spip/local/cache-vignettes/L64xH64/pdf-b8aed.svg">https://gex-sud.circo.ac-lyon.fr/spip/local/cache-vignettes/L64xH64/pdf-b8aed.svg</a> Mathematics Curriculum	<a href="https://gex-sud.circo.ac-lyon.fr/spip/local/cache-vignettes/L64xH64/pdf-b8aed.svg">https://gex-sud.circo.ac-lyon.fr/spip/local/cache-vignettes/L64xH64/pdf-b8aed.svg</a> Mathematics Guidelines for teachers